



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1998/162
26 February 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: FRENCH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА
ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 24 ФЕВРАЛЯ 1998 ГОДА
НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Имею честь настоящим довести до Вашего сведения опубликованное 20 февраля 1998 года заявление страны, председательствующей в Европейском союзе, по вопросу о положении в Сьерра-Леоне (см. приложение).

Буду признателен Вам за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

Джон УЭСТОН
Постоянный представитель
Соединенного Королевства Великобритании
и Северной Ирландии при Организации
Объединенных Наций

Приложение

[Подлинный текст на английском
и французском языках]

Заявление страны, председательствующей в Европейском союзе, по вопросу
о положении в Сьерра-Леоне, сделанное 20 февраля 1998 года

Европейский союз обеспокоен нестабильностью, которая по-прежнему сохраняется в Сьерра-Леоне, и, в частности, жертвами среди гражданского населения во Фритауне.

После недавних боев сейчас необходимо как можно быстрее приступить к осуществлению целевых гуманитарных операций, с тем чтобы облегчить страдания населения. Мы настоятельно призываем Группу военных наблюдателей Экономического сообщества западноафриканских государств сотрудничать с Организацией Объединенных Наций, Управлением по гуманитарным вопросам Европейского сообщества и другими учреждениями, занимающимися оказанием помощи, в целях содействия этому процессу, обеспечения соблюдения норм международного гуманитарного права и гарантирования безопасности тех, кто занимается деятельностью по оказанию такой помощи.

Кроме того, Европейский союз настоятельно призывает все стороны, вовлеченные в конфликт в Сьерра-Леоне, уважать жизнь граждан Европейского сообщества и требует немедленного освобождения всех граждан государств - членов Европейского сообщества, удерживаемых в качестве заложников.

Европейское сообщество убеждено в том, что мирное будущее может быть обеспечено в Сьерра-Леоне только через процесс примирения, как это предусмотрено в Абиджанском мирном соглашении и в Конакрийском соглашении. Мы настоятельно призываем все стороны работать в этом направлении. Быстрое возвращение демократического правительства президента Каббы является важным первым шагом.
